

Мышиная Гвардия

Восстание Топора



перевод и оформление: ee nete



RUCCOM
3DNIRU

www.aspcomics.com



ARCHAIA
STUDIOS
PRESS

ISSUE THREE
OF SIX
\$3.50 U.S.

Дэвид Питерсен

Мышиная Гвардия

Саксон, Кензи и Лайам, оставив телегу с зерном, решили отправиться в Каменную Кору с единственной надеждой, которая у них оставалась. Их волнует больше не то, что есть предатель, а кто такой предатель. Но они не знают ни об информации, которую Сэди несет в Локхавен, ни о судьбе несчастного гвардейца Конрада.

'Нельзя относиться к долгу Гвардии пренебрежительно. Друзья не могут быть врагами так же, как враги не могут быть друзьями. Эти два равенства являются ключевыми в жизни.'

--из писем Ларни,
4-ой главы Локхавена



MOUSE GUARD #3: RISE OF THE AXE
Written and Illustrated by David Petersen

Published by Archaia Studios Press

ASP Comics LLC
96 Linwood Plaza PMB 360
Fort Lee, NJ 07024-3701

Managing Editor: Mark Smylie
Executive Director: Ali Liao
Management Consultant: Brian Petkash at *Sphinx Group*
PrePress Assistance: Alice Liao

Write to: editorial@aspcomics.com

Mouse Guard #3, June 2006.
FIRST PRINTING
ISBN 1-932386-18-1
MOUSE GUARD is © and TM 2005 David Petersen.
The ASP™ Logo is TM 2003 Archaia Studios Press.
All rights reserved.

No unauthorized reproductions permitted, except for review purposes.
Any similarity to persons alive or dead is purely coincidental.

Printed in the United States of America.



Мышиная Гвардия: ВОССТАНИЕ ТОПОРА

Сценарий & Рисунок: Дэвид Питерсен

У НАС ВСЕ
ЕЩЕ ЕСТЬ
СИЛА...И
КАРТА

КАМЕННАЯ
КОРА ВЫДАСТ
НАМ ВСЕ
ТАЙНЫ

ЧТО, ЕСЛИ НАШИ
ХУДШИЕ СТРАХИ
СБУДУТСЯ?

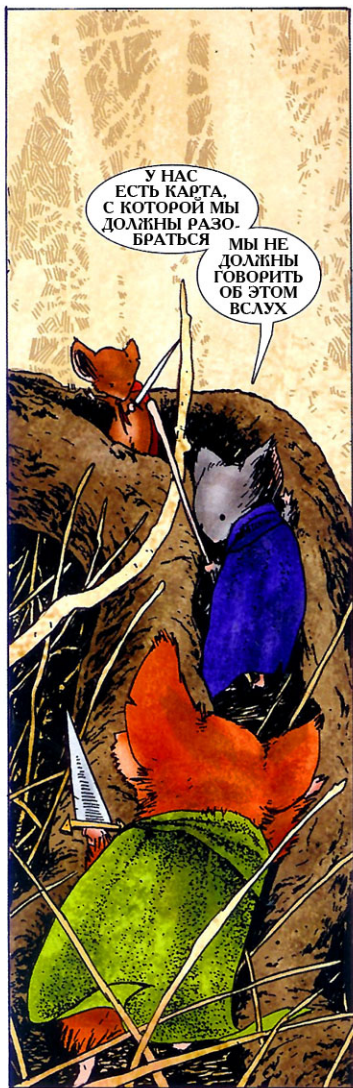
И ВСЕ ЖЕ
НАШ ПОДХОД
ДОЛЖЕН БЫТЬ
ТОНКИМ.

САКСОН
НЕ ЗНАЕТ
СЛОВА
«ТОНКИЙ»

ТСС...КТО-ТО
ИДЕТ

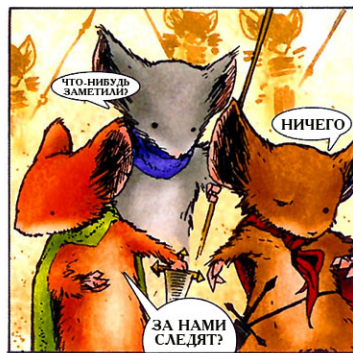
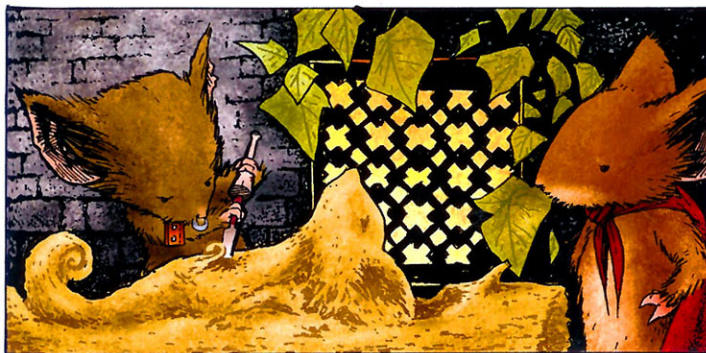
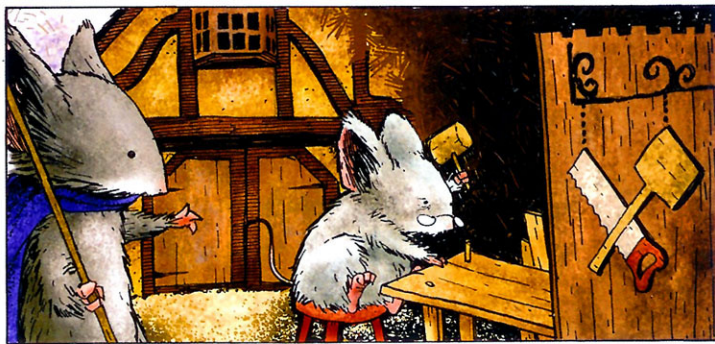
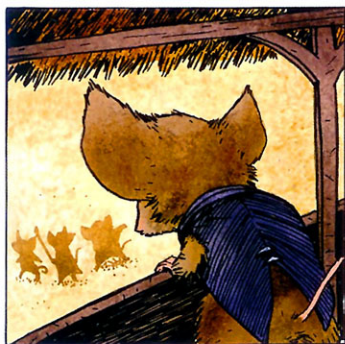
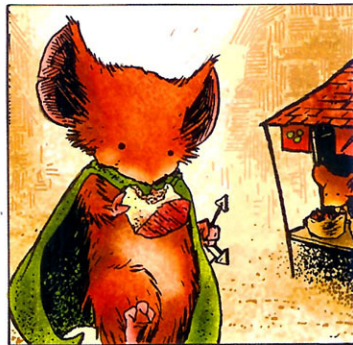
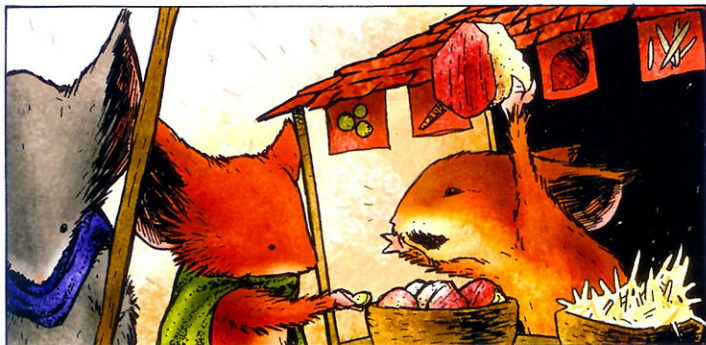












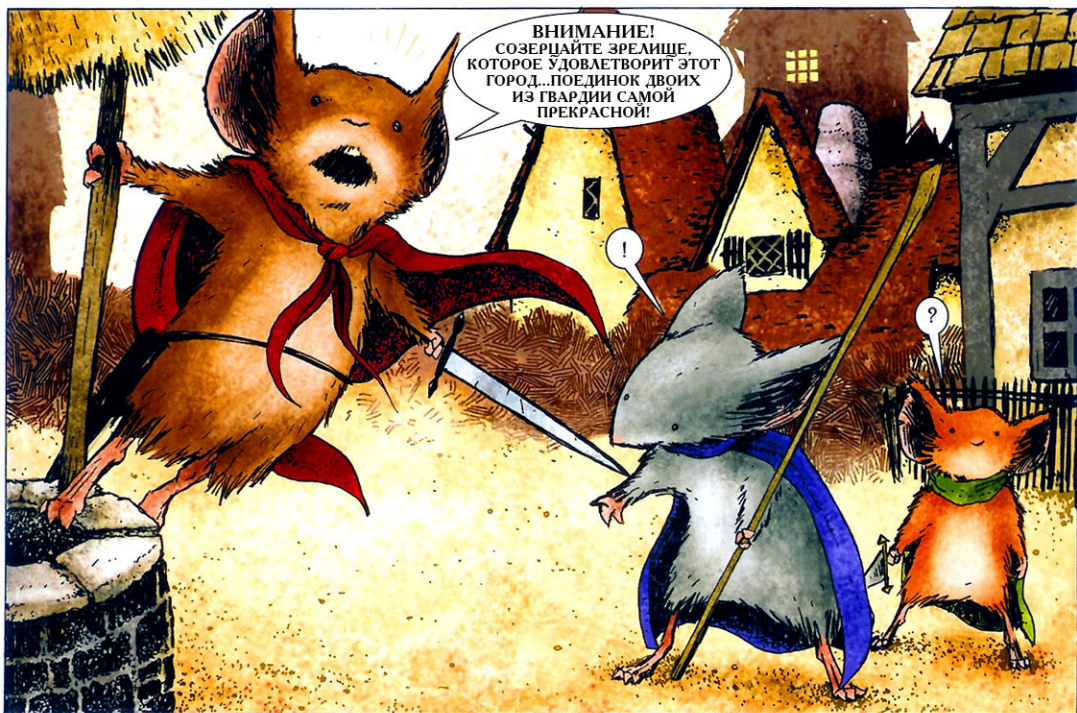


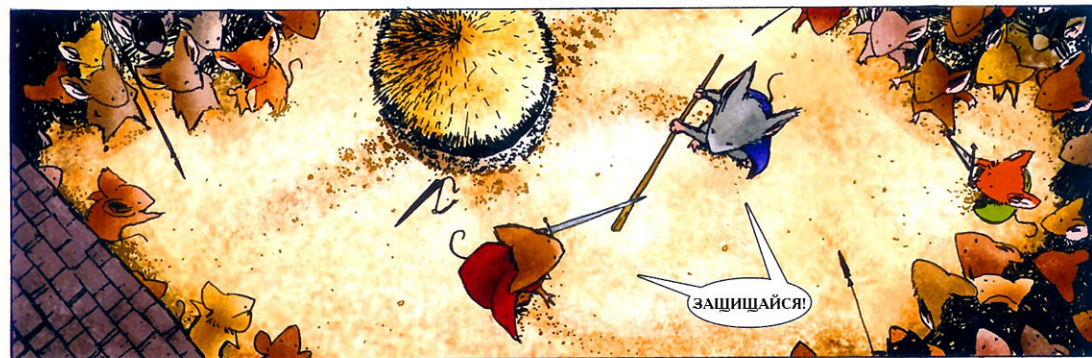
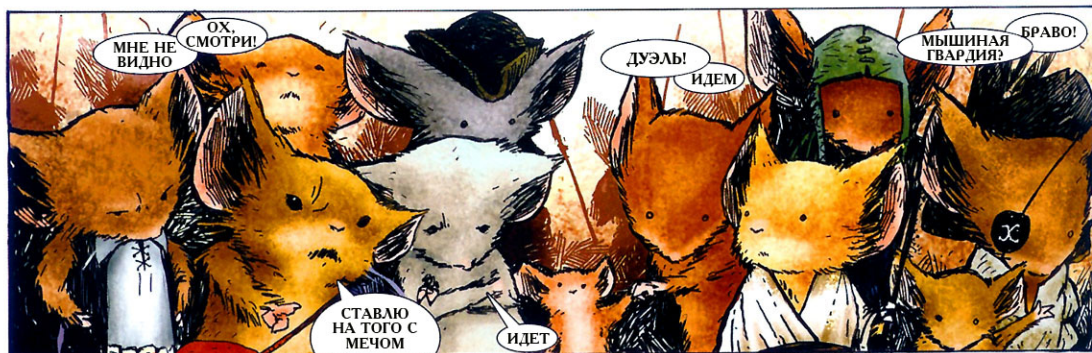
ЗА НАМИ
СЛЕДЯТ, НАЧИНАЯ
С КАБАЧКА «УЮТНЫЙ
ПЕРЕУЛОК». ПОХОЖЕ,
НАШИ ВОПРОСЫ
ПРИВЛЕКАЛИ К НАМ
ВНИМАНИЕ...

ОНИ
ПОЖАЛЕЮТ
ОБ ЭТОМ.

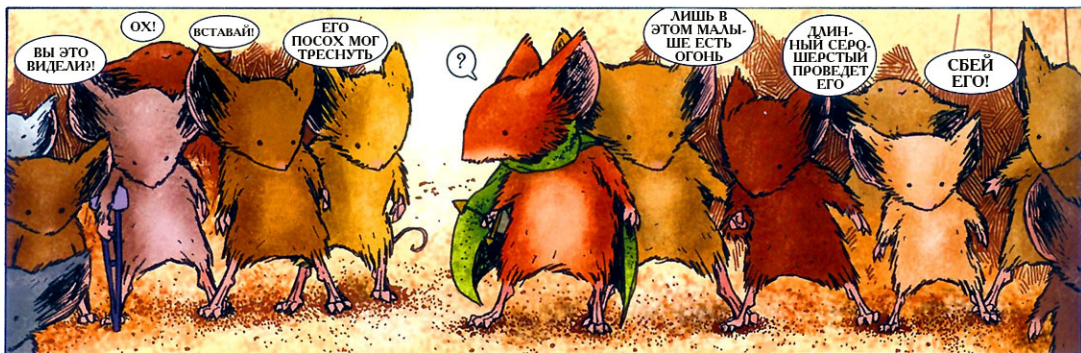
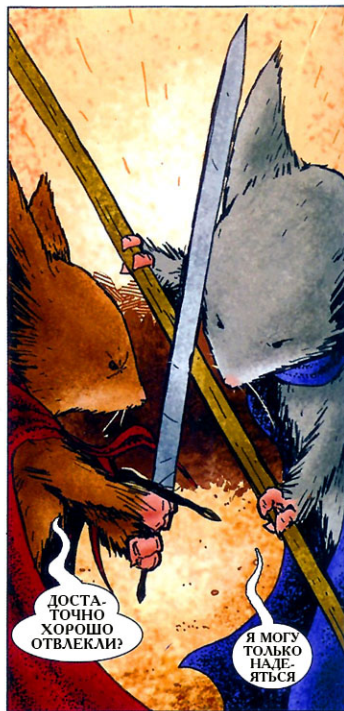
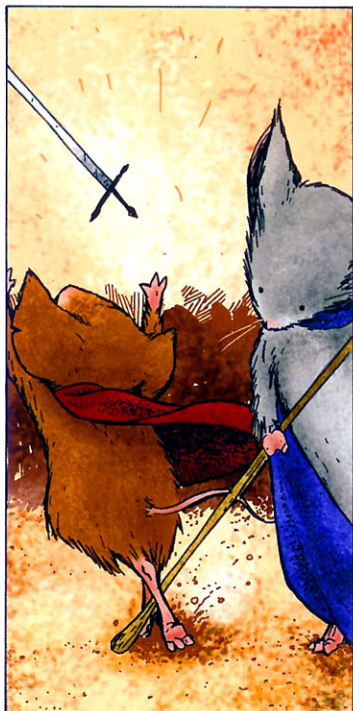


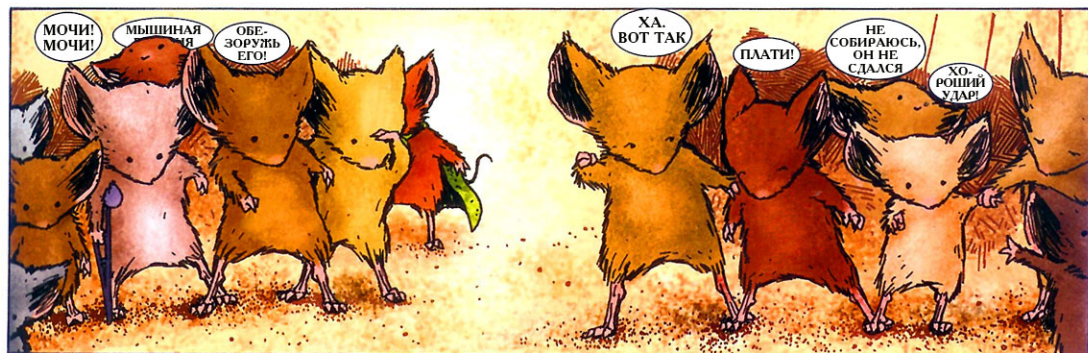
МЫ НЕ НА ОТКРЫТОЙ
МЕСТНОСТИ... МЫ НЕ
ИМЕЕМ ЗДЕСЬ ПРАВ.
У НАС НЕТ НИКАКИХ
ПОЛНОМОЧИЙ.

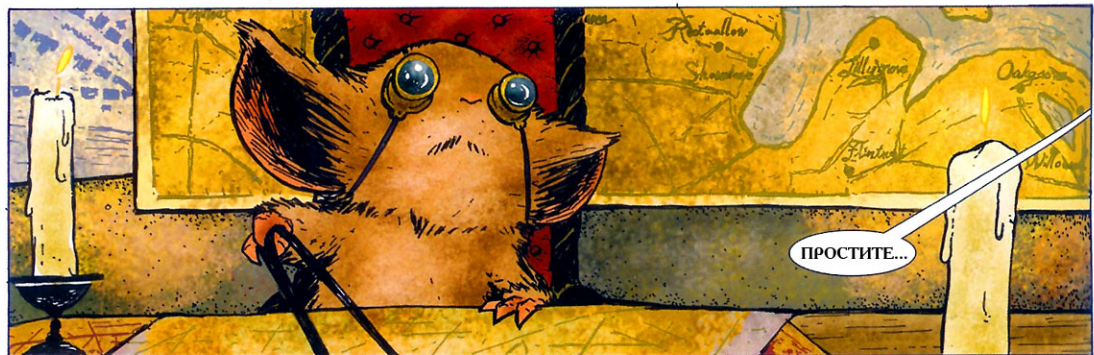






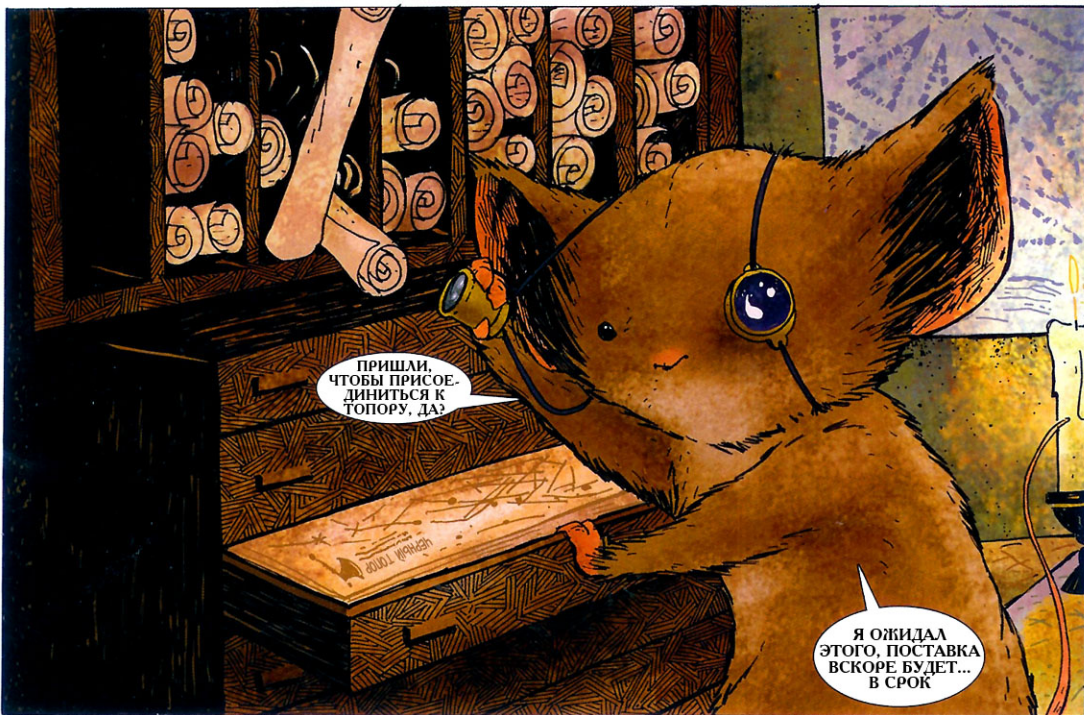








МНЕ
СКАЗАЛИ,
ЧТО У ВАС ЕСТЬ
ДЕТАЛЬНАЯ
КАРТА
ЛОКХАБЕНА



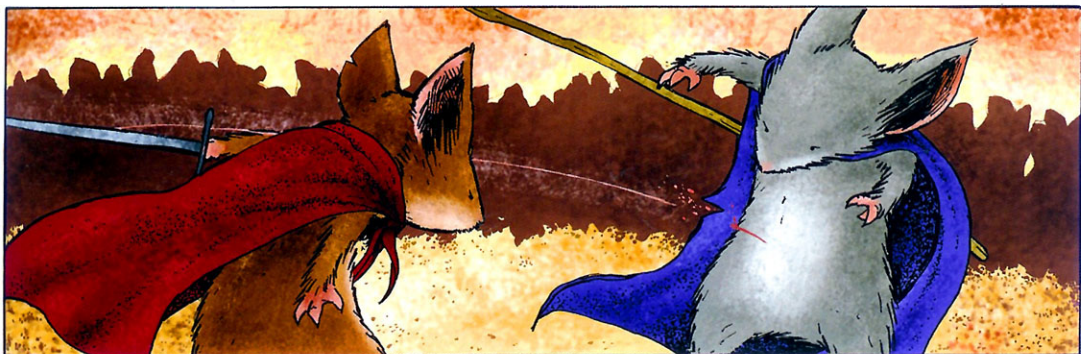
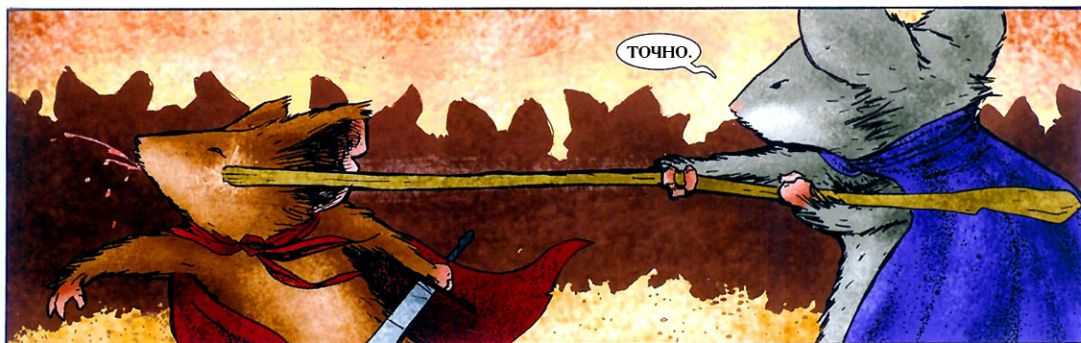
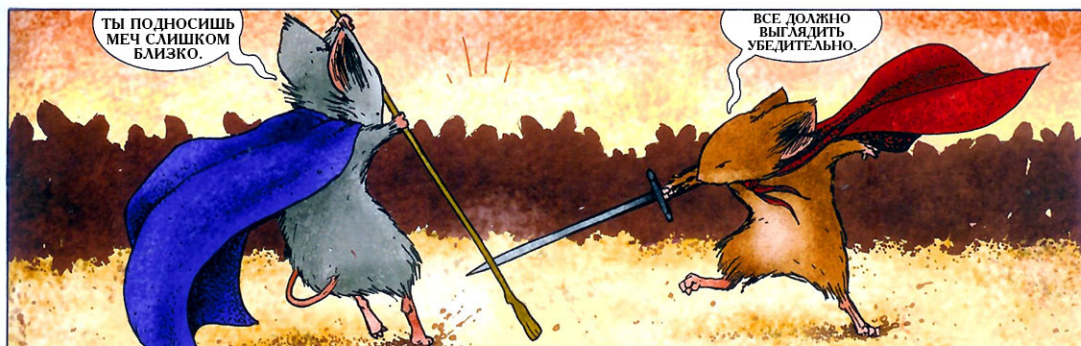
ПРИШЛИ,
ЧТОБЫ ПРИСОЕ-
ДИНИТЬСЯ К
ТОПОРУ, ДА?

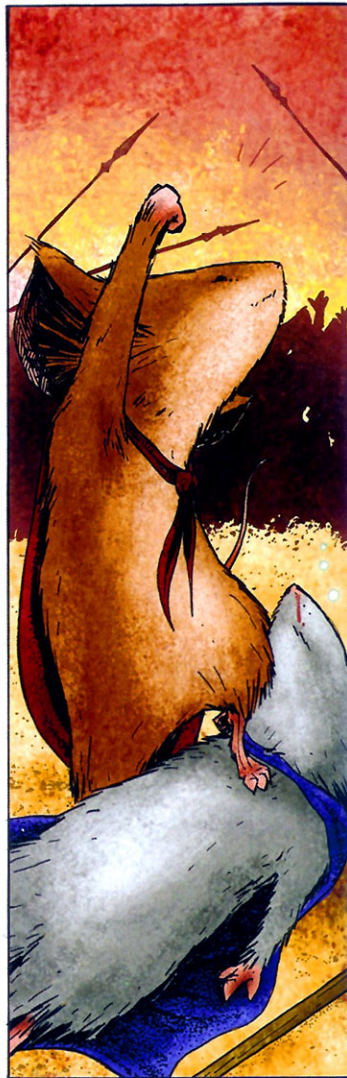
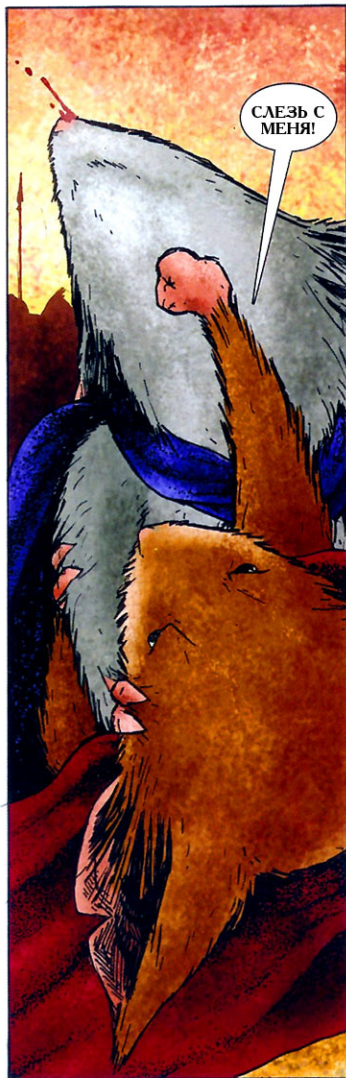
Я ОЖИДАЛ
ЭТОГО, ПОСТАВКА
ВСКРЕ БУДЕТ...
В СРОК

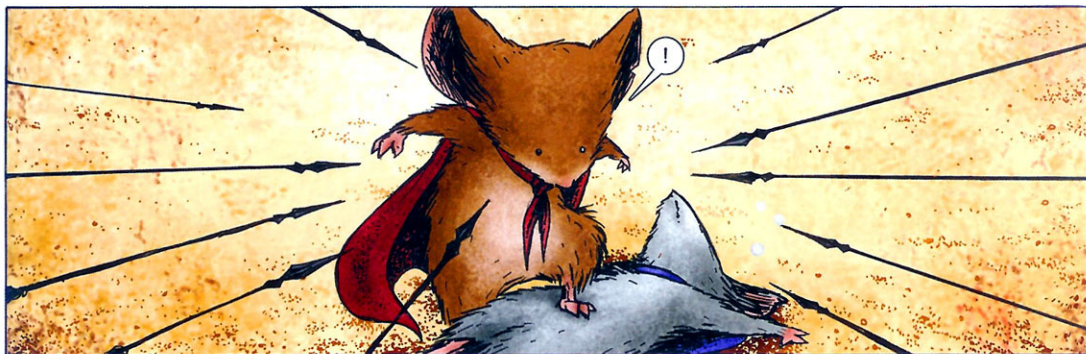
















Далее: Темный Призрак...



Вариант Рика Кортеца & anjindesign.com